

*Restrictions salariales du secteur public—Loi*

Le propriétaire qui risque le mois prochain de perdre sa maison à cause des taux d'intérêt élevés a du mal à accepter qu'il devra se contenter de hausses salariales de 6 et de 5 p. 100 au cours des deux prochaines années. L'entrepreneur a lui aussi du mal à accepter de moins vendre à ses clients parce qu'ils ont moins d'argent et, partant, de risquer ainsi de faire faillite. Ces Canadiens auraient du mal à se sacrifier davantage. Mais il y a d'autres Canadiens qui, comme Ian Sinclair et de Grandpré qui, eux, touchent respectivement \$550,000 et \$600,000 par année, appuient ce programme. Il y a d'autres groupes qui ont le droit et la capacité de se sacrifier. Je propose donc, avec l'appui du député de Kootenay-Est-Revelstoke (M. Parker):

Que l'on modifie la motion en supprimant tous les mots après «que» et en y substituant ce qui suit:

«le bill C-124, concernant les rémunérations dans le secteur public du Canada, ne soit pas lu pour la 3<sup>e</sup> fois maintenant, mais dans six mois d'aujourd'hui.»

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** A l'ordre. Le député de Churchill (M. Murphy) propose ce qu'on appelle, de façon abrégée, le renvoi à six mois. Je le remercie d'avoir remis le texte de sa motion à la présidence. Si la Chambre est d'accord, je crois que nous allons procéder de la manière suivante: nous allons faire comme s'il était 5 h 45, je vais mettre la motion de renvoi à six mois aux voix et la sonnerie d'appel sera déclenchée pour cette motion. Mais, conformément à l'ordre adopté plus tôt, quand les votes auront lieu, celui de la troisième lecture du bill C-124 sera évidemment inclus.

**M. Blaikie:** A moins que le renvoi à six mois ne soit adopté.

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** L'autre possibilité est qu'un député veuille parler pendant deux minutes, mais je n'en vois pas l'utilité.

La Chambre a entendu les termes de la motion. Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** Qu'on appelle les députés.

(La motion de M. Murphy, mise aux voix, est rejetée.)

*(Vote n° 251)*

## POUR

## Messieurs

Althouse  
Anguish  
Benjamin  
Blackburn  
Blaikie  
Broadbent  
Deans  
de Jong  
Fulton  
Heap

Ittinuar  
Jewett (M<sup>lle</sup>)  
Keeper  
Knowles  
Kristiansen  
Manly  
Miller  
Mitchell  
(M<sup>me</sup>)  
Murphy

Nystrom  
Orlikow  
Parker  
Robinson  
(Burnaby)  
Rose  
Sargeant  
Waddell—26.

## CONTRE

## Messieurs

Allmand  
Andre  
Appolloni  
(M<sup>me</sup>)  
Axworthy  
Bachand  
Baker  
(Nepean-Carleton)  
Beatty  
Beauchamp-Niquet  
(M<sup>me</sup>)  
Bégin (M<sup>me</sup>)  
Blais  
Blaker  
Bloomfield  
Bockstael  
Bosley  
Bossy  
Breau  
Bujold  
Burghard  
Bussièrès  
Caccia  
Campbell  
(M<sup>lle</sup>)  
(South West Nova)  
Campbell  
(LaSalle)  
Campbell  
(Cardigan)  
Chénier  
Chrétien  
Clark  
(Yellowhead)  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Collenette  
Comtois  
Cook  
Cooper  
Corbett  
Corbin  
Corriveau  
Cosgrove  
Cousineau  
Crombie  
Crosby  
(Halifax-Ouest)  
Cullen  
Cyr  
Darling  
Daudlin  
Dawson  
De Bané  
de Corneille  
Deniger  
Dingwall  
Dion  
Dionne  
(Chicoutimi)  
Dionne  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Domn  
Dubois  
Duclos  
Dupras  
Duquet  
Ellis  
Elzinga  
Epp  
Erola (M<sup>me</sup>)

Ethier  
Ferguson  
Fisher  
Fleming  
Flis  
Forrestall  
Fox  
Fretz  
Frith  
Gamble  
Garant  
Gass  
Gauthier  
Gendron  
Gimaiel  
Gourde  
(Argenteuil-Papineau)  
Gourde  
(Lévis)  
Gray  
Greenaway  
Guilbault  
Gurbin  
Gustafson  
Harquail  
Hawkes  
Henderson  
Herbert  
Hervieux-Payette  
(M<sup>me</sup>)  
Hopkins  
Huntington  
Irwin  
Isabelle  
Jarvis  
Jelinek  
Johnston  
Joyal  
Kaplan  
Kelly  
Kempling  
Kilgour  
Killens (M<sup>me</sup>)  
King  
Kushner  
Lachance  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
Lamontagne  
Landers  
Lang  
Laniel  
Lapierre  
Lapointe  
(Charlevoix)  
Lapointe  
(Beauce)  
Lawrence  
LeBlanc  
Leduc  
Lefebvre  
Lewis  
Loiselle  
Lumley  
MacBain  
MacDonald  
(M<sup>lle</sup>)  
MacEachen  
MacGuigan  
Mackasey  
MacLaren

MacLellan  
Malépart  
Maltais  
Marceau  
Massé  
Masters  
Mazankowski  
McCain  
McCaughey  
McCuish  
McDermid  
McKinnon  
McKnight  
McLean  
McMillan  
McRae  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Munro  
(Hamilton-Est)  
Neil  
Nicholson  
(M<sup>lle</sup>)  
Oberle  
Olivier  
Ostiguy  
Pelletier  
Pepin  
Peterson  
Pinard  
Portelance  
Prud'homme  
Regan  
Reid  
(St. Catharines)  
Reid  
(Kenora-Rainy River)  
Roberts  
Robinson  
(Etobicoke-Lakeshore)  
Rompkey  
Rossi  
Roy  
Savard  
Schroder  
Scott  
(Hamilton-Wentworth)  
Shields  
Smith  
Speyer  
Stewart  
Tardif  
Taylor  
Tessier  
Thacker  
Thomson  
Tobin  
Tousignant  
Towers  
Trudeau  
Veillette  
Watson  
Weatherhead  
Wenman  
Whelan  
Wilson  
Wright  
Yanakis  
Yurko—187.